
Изъ письма къ Редактору.

.....Что касается Вашего замѣчанія («Жив. Ст.», 1895 г., вып. III—IV, стр. 427) относительно того, что слѣдовало бы хорошенько поискать въ Ширыхановѣ нѣтъ ли сказителей былинь, то положительно могу сказать, что тамъ ихъ нѣтъ. Едва ли и во всемъ Вельскомъ уѣздѣ найдется хоть одинъ изъ такихъ «сказителей-пѣвцовъ».

¹⁾ «Царь» слово славянское—значить парь. Парь, являющаяся на малое время (Посл. Ап. Іакова гл. 4; ст. 14).

Ширыханово находится, как я уже писалъ въ своей статьѣ, на рубежѣ Вологодской и Олонецкой губерній, а послѣдняя настари славится своими распадами и безъ сомнѣнія былина объ Ильѣ Муромцѣ была занесена въ Ширыханово отсюда, а здѣсь уже мало-по-малу стала терять свою первичную форму и превращаться въ сказку. Все это естественно, какъ и то, что говоръ разсказчиковъ строго не выдержанъ, ибо онъ тамъ смѣшанный, — вологодско-олонецкій.

Мнѣ очень хотѣлось тогда (въ 1894 г.) съѣздить и въ Олонецкую губ., именно въ тотъ уголь ея, гдѣ еще никто изъ изслѣдователей не бывалъ, но не удалось. Впрочемъ, я не теряю еще надежды побывать тамъ, когда будетъ свободное время и денегъ. Меня еще интересуютъ Кокшеньга, Тотемскаго уѣзда, тоже думаю современно съѣздить туда. Жаль, что живя въ деревнѣ, нельзя достать нужныхъ пособій по изученію той или другой мѣстности. Взятъ хоть тѣ же былины; я знаю, что много уже списано ихъ въ Олонецкой губерніи и Гильфердинговъ и Рыбниковымъ, но гдѣ ихъ достать? Писалъ въ нѣкоторые книжные магазины, — отвѣтили, что подробныхъ нѣтъ, а есть только выдержки изъ нихъ.

Андрей Шустиковъ.

30 марта 1896 г., дер. Хмѣлевская, Кадниковскаго уѣзда.

Опечатки въ ст. г. Островскихъ (Ж. Ст. 1895, вып. III и IV).

Стр.	Строка:	Напечатано:	Должно быть:
299	5 снизу	чѣдмах	чѣджах
303	15 сверху	Таштыкъ	Таштыпъ
306	6 »	айрагъ	айранъ
310	17 »	кѣчик	кѣрчи
»	3 снизу	г. К рюна	г. Каратанова
311	7 сверху	ѣт кай таткѣй	ѣт кай таткѣн'
»	13 снизу	Deus Conis L.	Deus Canis L.
312	2 »	ибсѣк	ибсѣк
313	14 »	ѡзѣ	ѡзп
»	9 »	»	ѡзп
»	5 »	позади,	позади сѣдлѣ
314	1 »	Ник. Петр.	Иннок. Петр.
320	8 »	каткѣй	каткѣн'
322	16 »	Калоя	Кѣлѡл
»	18 сверху	Сильбей	Силбен'
»	3 снизу	Борѡ	Борчѡ
323	3 сверху	отъ сл. клн.	отъ сл. клн'
»	5 »	Н-нѣи	Нѣнѣи
»	9 »	Ибдей	Ибдѣн
»	11 »	Майнай	Маннай
324	23 »	Изъ рукъ	Изъ рукописи
325	2 »	Усть-Бима	Усть-Бижа
»	6 снизу	«хаѡ»	«хас»
329	8 сверху	ко лисѣ	ко мнѣ
»	12 снизу	комса	комс, а
330	1 сверху	1 saitige	13 saitige
»	22 »	Хан-Борзах-ѣтых-хар-Тыѣ	Хан-бозрах-ѣтых-Хартыга
334	27 сверху	«Бюрго-от»	«Бюрю-от»
335	9 »	«мархалы-сигѣн»	«мартахалы-сигѣн»
»	10 »	«чай-лѣх-сиганъ»	«чайлѣх-сиганъ»
336	11 »	ѣйчлар	ѣйчлар
»	2 снизу	Таг-танджен	Таг-танджен
»	6 »	на р. Барѣ	на р. Бирѣ
337	1 »	№ 118	№ 110
339	1 сверху	развалины	развиланы
341	4 снизу	свой языкъ»	свой языкъ»
344	11 сверху	на р. Барѣ	на р. Бирѣ
346	15 »	койлаг'а	койлаг'а